

Wireless Noise Canceling Stereo Headset

Quick Start Guide	GB
Guide de démarrage rapide	FR
Schnellstartanleitung	DE
Guía de inicio rápido	ES
Introdctiehandleiding	NL
Guida rapida	IT

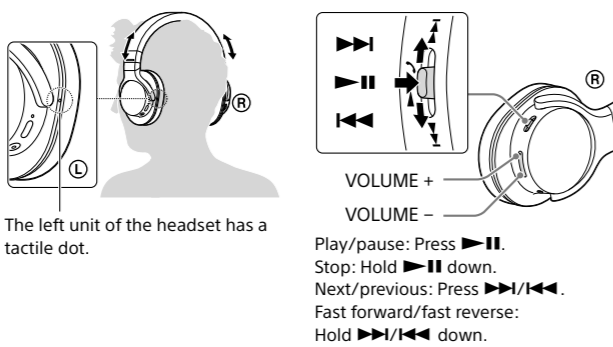
Listening and Calling

Operate the unit after making BLUETOOTH connection with your BLUETOOTH device.

Listening to music

Profil: A2DP, AVRCP

Start playback on the BLUETOOTH device.



Note

The available functions may vary depending on the BLUETOOTH device. When you operate the button illustrated above, it may operate differently or may not work at all.

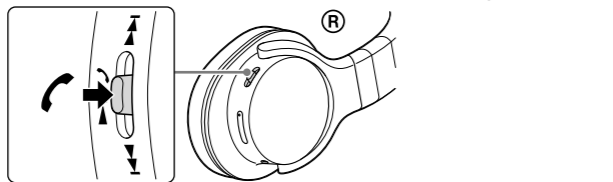
The sound quality is set to the standard mode (SBC high quality mode) before shipment. When you connect a BLUETOOTH device compatible with AAC or aptX, you can change the setting as described in the Help Guide to enjoy music playback at a higher level of sound quality.

Making a call/Receiving a call

Profil: HSP, HFP

Operate your mobile phone to make a call.

Press the button on the unit when an incoming call arrives.



Operate in the same way when an incoming call arrives while you are listening to the music.

The music playback pauses during a call and resumes automatically when the call is over.

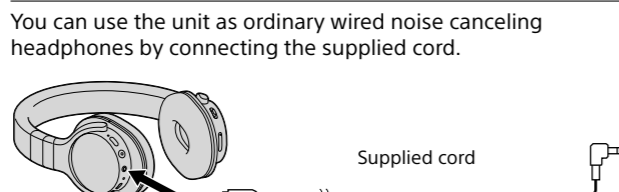
Note

Music playback may not resume automatically with some BLUETOOTH devices.

To terminate a call, press the button on the unit again.

Volume for a call and listening to music can be adjusted independently.

Using the unit by connecting the supplied cord

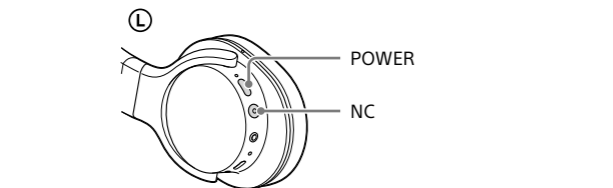


Note

- Make sure you insert the plug firmly.
- The BLUETOOTH function is disabled.
- VOLUME +/-, and buttons cannot be used.

Using the noise canceling

Enter the noise canceling mode on this unit.



Press and hold the POWER button for about 2 seconds when the unit is turned off. When the unit and the noise canceling function has turned on, the NC button lights up. The noise canceling mode is set to NC mode B.

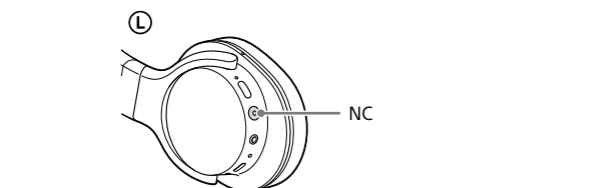
To turn off the noise canceling function

- When using via the BLUETOOTH connection: Press the NC button. NC button goes off. (To turn on the function, press the NC button again.)
- When the supplied cord is connected: Press the POWER button for more than 2 seconds. (The power and the noise canceling function is turned off.)

Using the AI noise canceling

AI Noise Canceling is a useful function that automatically selects one of the noise canceling modes. This function provides the most effective noise canceling mode by immediately analyzing ambient sound components.

Press and hold the NC button.



When the unit is on, press and hold the NC button until beep sounds come from the headphones. The unit starts analyzing ambient sound components (approx. 3 seconds).

During analysis, sound volume from the headphones is lowered and NC button blinks.

When analysis is completed, the most effective noise canceling mode is set automatically, and sound volume from the headphones returns to the normal.

Noise canceling mode types

NC Mode A: Reduces noise containing a large amount of middle to low frequency sounds. Ambient noise in the environment is effectively reduced.

NC Mode B: Reduces noise containing a large amount of super low frequency sounds. For example, background noise heard mainly on a bus or a train is effectively reduced.

NC Mode C: Reduces noise of relatively quiet and wide range of frequency sounds. Background noise mainly present in an office environment (PCs, copiers, etc.) is effectively reduced.

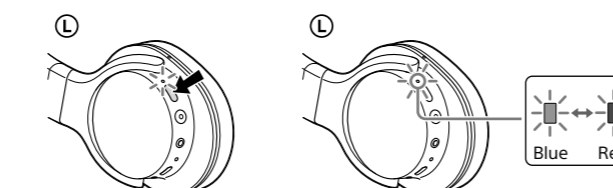
After use

- Terminate the BLUETOOTH connection by operating the BLUETOOTH device.
- Press and hold the POWER button for about 2 seconds. The indicator (blue) goes off and the headset turns off.

Pairing and connecting with the BLUETOOTH device

Before pairing, charge this unit.

- Place the BLUETOOTH device within 1 meter of this unit.
- Enter pairing mode on this unit.



Press and hold the POWER button for more than 7 seconds.

Make sure that the indicator flashes blue and red alternately after you release the button.

- Perform the pairing procedure on the BLUETOOTH device to detect this unit.

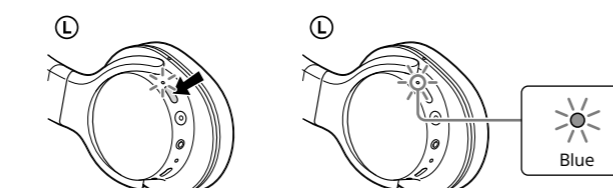
When the list of detected devices appears on the display of the BLUETOOTH device, select "MDR-ZX750BN."

If passkey input is required on the display of a BLUETOOTH device, input "0000."

- Make the BLUETOOTH connection from the BLUETOOTH device.

Connecting with the paired device

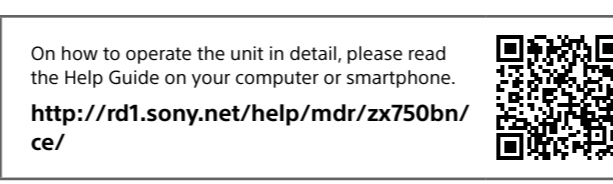
- Turn on the unit.



Press and hold the POWER button for about 2 seconds while this unit is turned off.

Make sure that the indicator flashes blue after you release the button.

- Make the BLUETOOTH connection from the BLUETOOTH device.

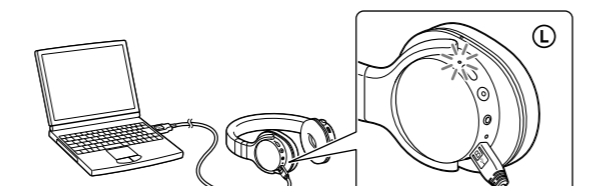


- The BLUETOOTH word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Android is a trademark of Google Inc.
- The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Français

Chargement de l'appareil

Après avoir démarré l'ordinateur, raccordez-le ainsi que l'appareil à l'aide du câble micro-USB fourni.



Une fois l'appareil et l'ordinateur raccordés, le chargement démarre et le témoin (rouge) s'allume. Le chargement dure environ 2,5 heures au maximum et le témoin (rouge) s'éteint automatiquement.

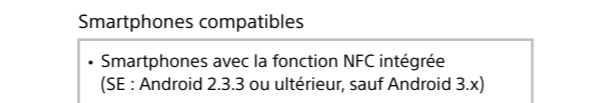
Utilisez le câble micro-USB fourni. Vous risquez de ne pas pouvoir charger l'appareil avec d'autres câbles.

Connexion par simple contact avec un smartphone (NFC)

Reportez-vous à la section «**Pairage et connexion avec le périphérique BLUETOOTH**» pour vous connecter à un périphérique BLUETOOTH qui n'est pas compatible avec la connexion par simple contact (fonction NFC).

NFC (Near Field Communication) est une technologie permettant d'établir une communication sans fil à courte portée entre divers périphériques, tels que des téléphones portables et des étiquettes électroniques. Grâce à la fonction NFC, la communication de données peut être réalisée facilement en touchant simplement le symbole pertinent ou l'emplacement désigné sur les périphériques compatibles avec NFC.

À l'aide de la fonction NFC, l'appareil est mis automatiquement sous tension, puis apparié et connecté à un périphérique BLUETOOTH.



Préparation sur le smartphone

- Téléchargez et installez l'application «**Connexion NFC facile**» sur le smartphone.

Consultez le site Web suivant :

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easynconnect>

Par code en deux dimensions :

Utilisez une application de lecture de code en deux dimensions.



Conseil

Si votre smartphone est équipé d'une fonction NFC, telle que Android 4.1 ou supérieure, il n'est peut-être pas nécessaire d'installer «**Connexion NFC facile**» pour connecter l'appareil à votre smartphone par simple contact. Dans ce cas, il est inutile d'exécuter cette étape. Le fonctionnement et les spécifications peuvent différer de la présente description. Pour obtenir des détails, reportez-vous au manuel fourni avec votre smartphone.

- Réglez le smartphone pour que la fonction NFC puisse être utilisée.

Pour plus de détails, consultez les instructions du smartphone.

À propos de l'application «**Connexion NFC facile**»

«**Connexion NFC facile**» est une application Sony originale pour Android disponible sur Google Play Store.

Pour en savoir plus sur ces fonctions, cherchez «**Connexion NFC facile**» et téléchargez l'application gratuite.

Il est possible que l'application ne soit pas disponible dans certains pays et/ou dans certaines régions.

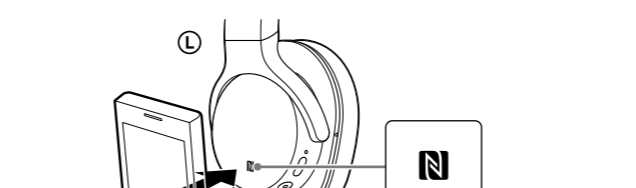
Connexion avec le smartphone à l'aide des fonctions par simple contact

La mise en contact de l'appareil avec le smartphone met automatiquement l'appareil sous tension, puis celui-ci procède au pairage et à la connexion BLUETOOTH.

- Déverrouillez l'écran du smartphone.

Si vous avez installé l'application «**Connexion NFC facile**» dans le smartphone, démarrez l'application «**Connexion NFC facile**».

- Mettez l'appareil en contact avec le smartphone. Placez le smartphone sur la partie marquée d'un N sur l'appareil. Pour savoir quel emplacement toucher sur le smartphone, reportez-vous au manuel du smartphone.



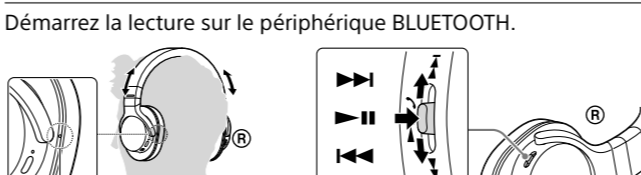
Suivez les instructions à l'écran pour terminer la connexion. Pour déconnecter, mettez de nouveau le smartphone en contact avec l'appareil. Vous pouvez sélectionner le son à partir d'autres périphériques BLUETOOTH compatibles NFC. Pour plus de détails, reportez-vous au Manuel d'aide.

Écoute et appel

Utilisez l'appareil après avoir établi la connexion BLUETOOTH avec votre périphérique BLUETOOTH.

Écoute de musique

Profil : A2DP, AVRCP



L'écouteur gauche du casque

comporte un point tactile.

Lecture/pause : appuyez sur . Arrêt : maintenez la touche enfoncée. Suivant/précédent : appuyez sur . Avance rapide/retour rapide : maintenez les touches enfoncées.

Remarque

Les fonctions disponibles peuvent varier selon le périphérique BLUETOOTH utilisé. Lorsque vous appuyez sur la touche illustrée ci-dessus, elle peut effectuer différentes fonctions ou ne pas fonctionner du tout.

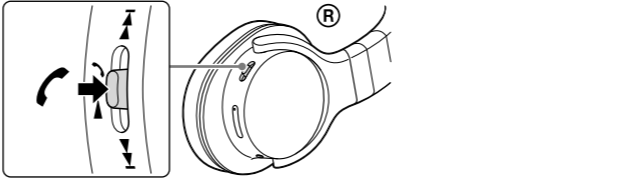
La qualité sonore est définie en mode standard (mode haute qualité SBC) en usine. Lorsque vous connectez un périphérique BLUETOOTH compatible avec AAC ou aptX, vous pouvez modifier le réglage, comme décrit dans le Manuel d'aide pour écouter de la musique à un niveau de qualité sonore plus élevé.

Passer un appel/Recevoir un appel

Profil : HSP, HFP

Utilisez votre téléphone portable pour passer un appel.

Appuyez sur le bouton sur l'appareil lors d'un appel entrant.



Procédez de la même façon lors d'un appel entrant tandis que vous écoutez de la musique.

La lecture s'interrompt lors d'un appel et reprend automatiquement une fois l'appel terminé.

Remarque

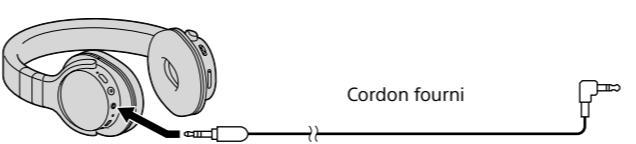
La lecture de musique peut ne pas reprendre automatiquement avec certains périphériques BLUETOOTH.

Pour mettre fin à un appel, appuyez à nouveau sur le bouton sur l'appareil.

Vous pouvez régler de manière indépendante le volume d'un appel et celui de la musique lui.

Utilisation de l'appareil à l'aide du cordon fourni

Pour utiliser l'appareil comme un casque d'écoute antibruit filaire classique, raccordez le cordon fourni.

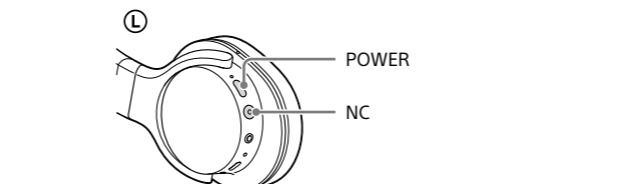


Remarques

- Veillez à insérer fermement la fiche.
- La fonction BLUETOOTH est désactivée.
- Les boutons VOLUME +/-, et ne peuvent pas être utilisés.

Utilisation de la fonction antibruit

Sélectionnez le mode antibruit sur cet appareil.



Appuyez sur le bouton POWER et maintenez-le enfoncé environ 2 secondes lorsque l'appareil est hors tension. Lorsque l'appareil et la fonction antibruit sont activés, le bouton NC s'allume. Le mode antibruit est réglé sur NC, mode B.

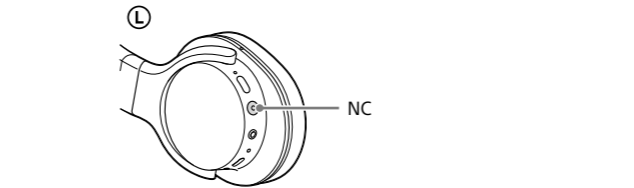
Pour désactiver la fonction antibruit

- Via une connexion BLUETOOTH : Appuyez sur le bouton NC. Le bouton NC disparaît. (Pour activer la fonction, appuyez à nouveau sur le bouton NC.)
- Si le cordon fourni est raccordé : Appuyez sur le bouton POWER plus de 2 secondes. (L'alimentation et la fonction antibruit sont désactivées.)

Utilisation de la fonction antibruit AI

La fonction antibruit AI est utile et permet de sélectionner automatiquement l'un des modes antibruit proposés. Cette fonction offre le mode antibruit le plus efficace en analysant immédiatement les composants sonores ambiants.

Appuyez sur le bouton NC et maintenez-le enfoncé.



Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton NC et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le casque d'écoute émette un bip. L'appareil commence à analyser les composants sonores ambiants (environ 3 secondes). Lors de l'analyse, le volume sonore du casque d'écoute est plus faible et le bouton NC clignote. Une fois l'analyse terminée, le mode antibruit le plus efficace est défini automatiquement et le volume sonore du casque d'écoute est rétabli à son niveau normal.

Types de mode antibruit

Mode A NC : Réduit le bruit contenant de nombreux sons de moyenne à basse fréquence. Le bruit ambiant de l'environnement est efficacement réduit.

Mode B NC : Réduit le bruit contenant de nombreux sons de très basse fréquence. Par exemple, le bruit de fond perçu principalement depuis un bus ou un train est efficacement réduit.

Mode CNC : Réduit le bruit d'une large gamme de sons relativement bas. Dans un environnement bureauque, le bruit de fond (ordinateurs, copieurs, etc.) est efficacement réduit.

Après utilisation

- Mettez fin à la connexion BLUETOOTH en utilisant le périphérique BLUETOOTH.
- Appuyez sur le bouton POWER et maintenez-le enfoncé environ 2 secondes.

Le témoin (bleu) s'éteint et le casque est mis hors tension.

Pairage et connexion avec le périphérique BLUETOOTH

Avant le pairage, chargez l'appareil.

- Placez le périphérique BLUETOOTH dans un rayon de 1 mètre de l'appareil.
- Entrez en mode de pairage sur l'appareil.



Appuyez sur le bouton POWER et maintenez-le enfoncé pendant plus de 7 secondes.

Vérifiez que le témoin clignote alternativement en bleu et en rouge lorsque vous relâchez le bouton.

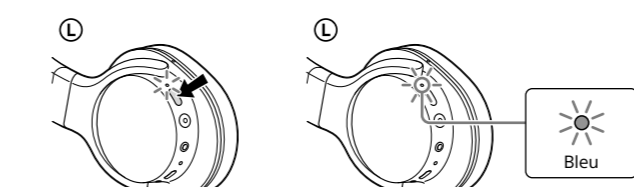
- Effectuez la procédure de pairage sur le périphérique BLUETOOTH pour détecter cet appareil. Lorsque la liste de périphériques détectés apparaît sur l'écran du périphérique BLUETOOTH, sélectionnez «**MDR-ZX750BN**».

Si un code est demandé sur l'écran d'un périphérique BLUETOOTH, saisissez «**0000**».

- Établissez la connexion BLUETOOTH à partir du périphérique BLUETOOTH.

Connexion au périphérique apparié

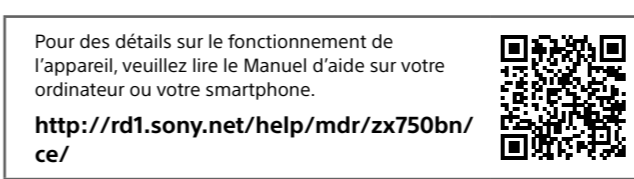
- Mettez l'appareil sous tension.



Appuyez sur le bouton POWER et maintenez-le enfoncé environ 2 secondes lorsque l'appareil est hors tension.

Vérifiez que le témoin clignote en bleu lorsque vous relâchez le bouton.

- Établissez la connexion BLUETOOTH à partir du périphérique BLUETOOTH.

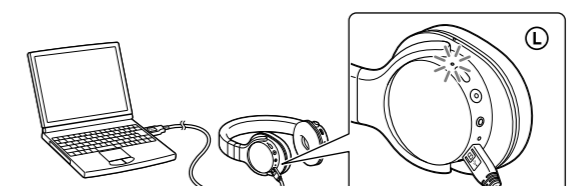


- La marque de mot BLUETOOTH et les logos sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par Sony Corporation est effectuée sous licence.
- N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android est une marque commerciale de Google Inc.
- La marque aptX® et le logo aptX sont des marques commerciales de CSR plc ou d'une des sociétés de son groupe, et ils peuvent être déposés dans une ou plusieurs juridictions.
- Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Deutsch

Laden des Geräts

Verbinden Sie das Gerät und den hochgefahrenen Computer mit dem mitgelieferten micro-USB-Kabel.



Sobald das Gerät und der Computer miteinander verbunden sind, beginnt der Ladevorgang und die (rote) Anzeige leuchtet auf. Das Aufladen ist nach etwa höchstens 2,5 Stunden abgeschlossen, und die (rote) Anzeige erlischt automatisch.

Verwenden Sie das mitgelieferte micro-USB-Kabel. Das Gerät kann mit anderen Kabeln möglicherweise nicht geladen werden.

One-touch connection with einem Smartphone (NFC)

Lesen Sie im Abschnitt „Pairing und Verbindung mit dem BLUETOOTH-Gerät“ nach, um ein BLUETOOTH-Gerät anzuschließen, das nicht mit der One-touch connection (NFC-Funktion) kompatibel ist.

NFC (Near Field Communication) ist eine Technologie, die auf kurze Distanz eine drahtlose Kommunikation zwischen verschiedenen Geräten wie beispielsweise Mobiltelefonen und IC Tags ermöglicht. Durch die NFC-Funktion lässt sich völlig unkompliziert eine Datenübertragung vornehmen, indem einfach das relevante Symbol oder die dafür vorgesehene Position an NFC-kompatiblen Geräten berührt wird.

Mithilfe der NFC-Funktion wird das Gerät automatisch eingeschaltet und dann mit einem BLUETOOTH-Gerät über das Pairing gekoppelt und verbunden.

Kompatible Smartphones

- Smartphones mit integrierter NFC-Funktion (Betriebssystem: Android 2.3.3 oder höher, außer Android 3.x)

Verbereitung des Smartphones

- Laden Sie die App „**NFC Schnellverbindung**“ auf das Smartphone herunter und installieren Sie sie.

Rufen Sie die folgende Website auf: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easynconnect>

Über den zweidimensionalen Code:

Verwenden Sie eine App zum Lesen von zweidimensionalen Codes.



Tipp

Wenn Ihr Smartphone über eine NFC-Funktion verfügt, wie zum Beispiel von Android 4.1 oder höher, müssen Sie „**NFC Schnellverbindung**“ möglicherweise nicht installieren, um das Gerät mit einer Berührung mit dem Smartphone zu verbinden. In diesem Fall müssen Sie diesen Schritt nicht ausführen. Die Bedienung und die technischen Daten können von der vorliegenden Beschreibung abweichen. Sie finden ausführliche Informationen hierzu im Begleithandbuch Ihres Smartphones.

- Stellen Sie das Smartphone so ein, dass die NFC-Funktion genutzt werden kann.

Sie finden ausführliche Informationen hierzu in der Bedienungsanleitung des Smartphones.

App „**NFC Schnellverbindung**“
„**NFC Schnellverbindung**“ ist eine Original-App von Sony für das Android Phone, die im Google Play Store erhältlich ist. Wenn Sie weitere Informationen zu den Funktionen wünschen, suchen Sie nach „**NFC Schnellverbindung**“, und laden Sie die kostenlose App herunter.

In manchen Ländern oder Regionen steht diese Anwendung möglicherweise nicht für den Download zur Verfügung.

Herstellen einer Verbindung zum Smartphone mit One-touch functions

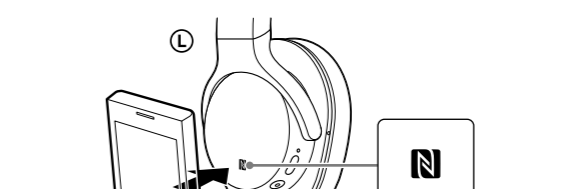
Wenn das Gerät mit dem Smartphone berührt wird, schaltet es sich automatisch ein und fährt anschließend mit dem Pairing und der BLUETOOTH-Verbindung fort.

- Entsperren Sie den Bildschirm des Smartphones.

Wenn Sie die App „**NFC Schnellverbindung**“ auf dem Smartphone installiert haben, starten Sie die App „**NFC Schnellverbindung**“.

- Berühren Sie dieses Gerät mit dem Smartphone.

Berühren Sie mit dem Smartphone den dem mit N gekennzeichneten Bereich dieses Geräts.
Informationen zu der zu berührenden Position Ihres Smartphones finden Sie in der Bedienungsanleitung.



Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um die Verbindung herzustellen.
Wenn Sie die Verbindung trennen möchten, berühren Sie das Smartphone erneut.
Sie können den Sound von anderen NFC-kompatiblen BLUETOOTH-Geräten wählen. Einzelheiten entnehmen Sie der Hilfe.

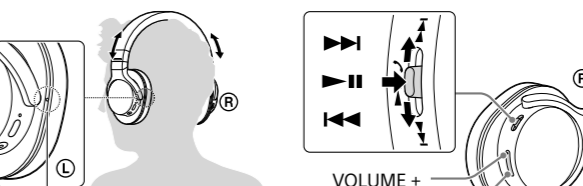
Wiedergeben von Musik und Telefonieren

Bedienen Sie das Gerät, sobald eine BLUETOOTH-Verbindung mit Ihrem BLUETOOTH-Gerät besteht.

Wiedergeben von Musik

Profil: A2DP, AVRCP

Starten Sie die Wiedergabe am BLUETOOTH-Gerät.



Die linke Einheit des Headsets weist einen deutlich spürbaren Punkt auf.

Wiedergabe/Pause: Drücken Sie . Stopp: Halten Sie gedrückt. Vorwärts/Zurück: Drücken Sie . Schneller Vorlauf/schneller Rücklauf: Halten Sie gedrückt.

Hinweis

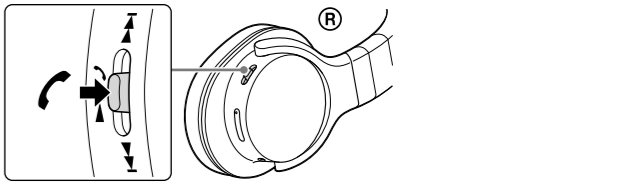
Die verfügbaren Funktionen können abhängig vom BLUETOOTH-Gerät variieren. Wenn Sie die oben abgebildete Taste bedienen, kann sie anders reagieren oder möglicherweise überhaupt nicht reagieren.
Die Klangqualität wird standardmäßig vor der Auslieferung auf den Standardmodus (SBC-High-Quality-Modus) eingestellt. Wenn Sie ein BLUETOOTH-Gerät anschließen, das mit AAC oder aptX kompatibel ist, können Sie die Einstellung wie in der Hilfe beschrieben ändern, um die Musikwiedergabe mit einer besseren Klangqualität zu genießen.

Anrufen/Entgegennehmen eines Anrufs

Profil: HSP, HFP

Wenn Sie einen Anruf tätigen möchten, müssen Sie Ihr Mobiltelefon bedienen.

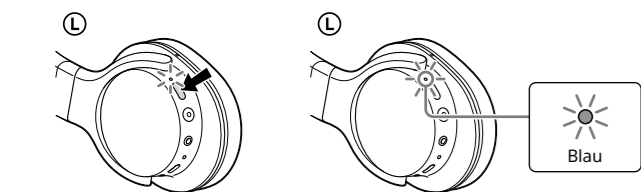
Drücken Sie die Taste am Gerät, wenn Sie einen Anruf erhalten.



Wenn Sie während der Wiedergabe von Musik einen Anruf erhalten, gehen Sie ebenso vor.

Verbinding met dem Gerät herstellen, für das ein Pairing durchgeführt wurde

1 Schalten Sie das Gerät ein.



Halten Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste POWER etwa 2 Sekunden lang gedrückt.

2 Stellen Sie am BLUETOOTH-Gerät die BLUETOOTH-Verbindung her.

Bitte lesen Sie die Hilfe auf Ihrem Computer oder Smartphone, die ausführliche Informationen zur Bedienung dieses Geräts enthält.

http://rd1.sony.net/help/mdr/zx750bn/ce/

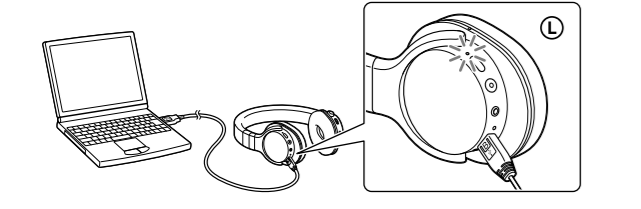


- Der BLUETOOTH Schriftzug und die BLUETOOTH-Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Corporation erfolgt in Lizenz.
- Das Zeichen N ist ein Markenzeichen oder eingetragenes Markenzeichen von NFC Forum, Inc. in den USA und in anderen Ländern.
- Android ist ein Markenzeichen von Google Inc.
- Das aptX®-Zeichen und das aptX-Logo sind Markenzeichen der CSR plc oder eines Unternehmens ihrer Gruppe und in einem oder mehreren Rechtsgebieten eingetragen.
- Andere Markenzeichen und Produktnamen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber.

Español

Carga de la unidad

Conecte la unidad y el ordenador encendido mediante el cable micro-USB suministrado.



Una vez que la unidad y el ordenador están conectados, se inicia la carga y se ilumina el indicador (rojo). La carga tarda un máximo de 2,5 horas en completarse y el indicador (rojo) se apaga automáticamente.

Utilice el cable micro-USB suministrado. Es posible que no pueda cargar la unidad con otros cables.

Conéctate con un solo toque con un teléfono inteligente (NFC)

Para obtener información sobre cómo conectar un dispositivo BLUETOOTH no compatible con Conéctate con un solo toque (función NFC), consulte la sección "Emparejamiento y conexión con el dispositivo BLUETOOTH".


NFC (Near Field Communication) es una tecnología que hace posible la comunicación inalámbrica de corto alcance entre varios dispositivos como, por ejemplo, los teléfonos móviles y las etiquetas de circuito integrado (IC tags). La función NFC permite establecer la comunicación con solo tocar el símbolo pertinente o la ubicación designada en los dispositivos compatibles con NFC. Al utilizar la función NFC, la unidad se enciende automáticamente y, a continuación, se empareja y se conecta con un dispositivo BLUETOOTH.

<p> Teléfonos inteligentes compatibles </p> <ul style="list-style-type: none">teléfonos inteligentes con la función NFC integrada [SO, Android 2.3.3 o posterior, con excepción de Android 3.x]

Preparación del teléfono inteligente

1 Descargue e instale la aplicación "Conexión fácil NFC" en el teléfono inteligente.

Visite el siguiente sitio web: https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easynconnect

Por el código bidimensional: 

Use una aplicación de lectura de códigos bidimensionales.

Sugerencia

Si su teléfono inteligente tiene la función NFC, como por ejemplo Android 4.1 o posterior, es posible que no tenga que instalar "Conexión fácil NFC" para poder conectar la unidad con el teléfono inteligente mediante un toque. Si ese es el caso, puede saltarse este paso. El funcionamiento y las especificaciones pueden diferir de la descripción de este manual. Si necesita más detalles, consulte el manual suministrado con el teléfono inteligente.

2 Ajuste el teléfono inteligente de tal forma que pueda utilizar la función NFC.

Si necesita más detalles, consulte las instrucciones del teléfono inteligente.

Acerca de la aplicación "Conexión fácil NFC"
"Conexión fácil NFC" es una aplicación original de Sony para teléfonos Android disponible en Google Play Store.

Para conocer sus funciones, busque "Conexión fácil NFC" y descargue la aplicación gratuita. Puede que la aplicación no esté disponible en algunos países y/o regiones.

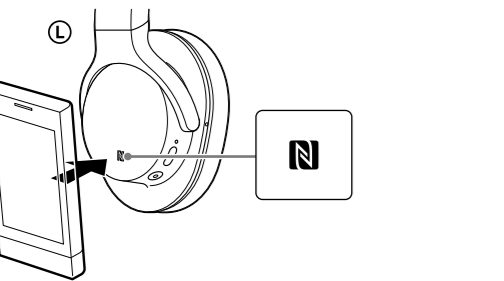
Conexión a un teléfono inteligente mediante las funciones con un solo toque

1 Desbloquee la pantalla del teléfono inteligente.

Si ha instalado la aplicación "Conexión fácil NFC" en el teléfono inteligente, inicia.

2 Toque esta unidad con el teléfono inteligente.

Toque con el teléfono inteligente la parte de esta unidad marcada con una N. Consulte el manual del teléfono inteligente para localizar la ubicación específica en la que hay que tocar.

	
---	--

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la conexión.
Para desconectar, vuelva a tocar el teléfono inteligente.
Puede seleccionar el sonido de otros dispositivos BLUETOOTH compatibles con NFC. Si necesita más detalles, consulte la Guía de Ayuda.

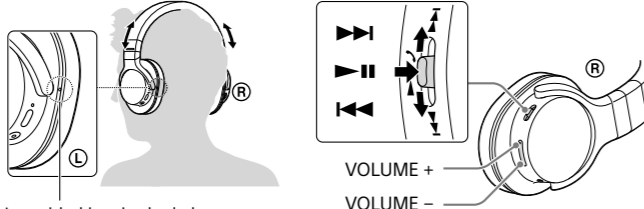
Escuchar y llamar

Controle la unidad después de efectuar la conexión BLUETOOTH con el dispositivo BLUETOOTH.

Escuchar música

Perfil: AZDP, AVR/CP

Inicie la reproducción en el dispositivo BLUETOOTH.



La unidad izquierda de los auriculares tiene un punto en relieve.

Reproducir/pausar: Pulse **||**
Parar: Mantenga pulsado **||**
Siguiente/anterior: Pulse **▶/◀**
Avanzar/rebobinar: Mantenga pulsado **▶▶/◀◀**


Nota
Las funciones disponibles podrían variar según el dispositivo BLUETOOTH. Es posible que el botón ilustrado arriba funcione de manera diferente o no funcione en absoluto.

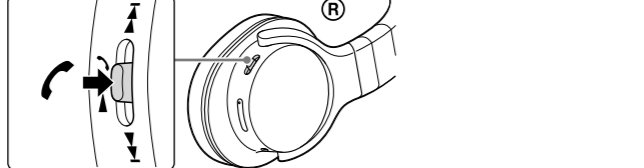
La calidad de sonido se ajusta al modo predeterminado (modo de alta calidad SBC) antes de enviar el aparato. En caso de conectar un dispositivo BLUETOOTH compatible con AAC o aptX, puede modificar el ajuste tal como se explica en la Guía de Ayuda para disfrutar de las reproducciones de música con una mayor calidad de sonido.

Hacer o recibir una llamada

Perfil: HSP, HFP


Haga una llamada con el teléfono móvil.

Quando reciba una llamada, pulse el botón  de la unidad.



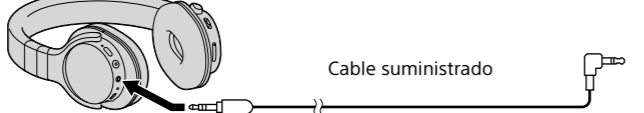
Repita las mismas operaciones cuando reciba una llamada mientras escucha música. La reproducción de música se pondrá en pausa durante la llamada y se reanuda automáticamente cuando finalice la llamada.

Nota
La reproducción de música podría no reanudarse automáticamente con determinados dispositivos BLUETOOTH.

Para finalizar la llamada, vuelva a pulsar el botón  de la unidad. El volumen de las llamadas y de la música se pueden ajustar por separado.

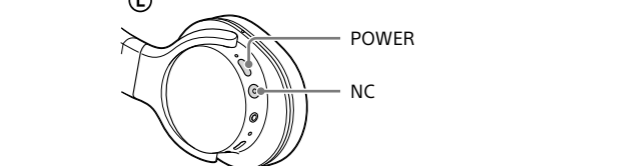
Uso de la unidad con el cable suministrado

Puede usar la unidad como unos auriculares con cable normales con función de cancelación de ruido conectando el cable suministrado.



- Asegúrese de insertar la clavija con firmeza.
- La función BLUETOOTH se desactiva.
- No se pueden utilizar los botones VOLUME +/-, **▶/◀** y **▶▶/◀◀**.

Uso de la función de cancelación de ruido



Con la unidad apagada, mantenga pulsado el botón POWER durante unos 2 segundos. Cuando la unidad y la función de cancelación de ruido están activas, se ilumina el botón NC. El modo de cancelación de ruido se establece en modo NC B.

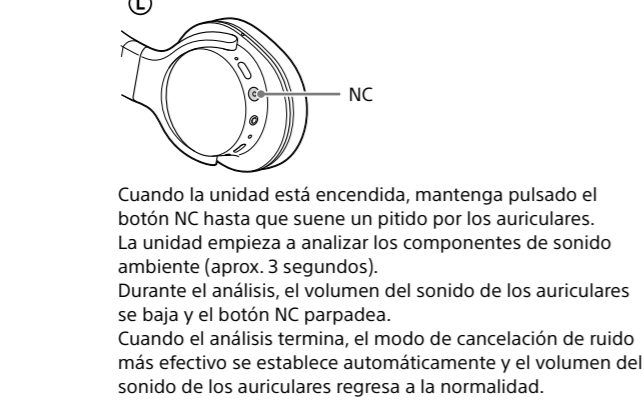
Para apagar la función de cancelación de ruido

- Cuando se usa a través de la conexión BLUETOOTH: Pulse el botón NC. El botón NC se apaga. (Para activar la función, vuelva a pulsar el botón NC.)
- Cuando se conecta el cable suministrado: Pulse el botón POWER durante más de 2 segundos. (Se apagan las dos. La unidad y la función de cancelación de ruido.)

Uso de la función de cancelación de ruido AI

La función de cancelación de ruido AI es muy útil porque permite seleccionar automáticamente uno de los modos de cancelación de ruido. Esta función proporciona el modo de cancelación de ruido más efectivo mediante el análisis inmediato de los componentes de sonido ambiente.

Mantenga pulsado el botón NC.



Tipos de modo de cancelación de ruido	
Modo NC A:	Reduce el ruido que contiene una gran cantidad de sonidos de media y baja frecuencias. El ruido ambiente del entorno se reduce de manera efectiva.
Modo NC B:	Reduce el ruido que contiene una gran cantidad de sonidos de frecuencia muy baja. Por ejemplo, el ruido de fondo que se oye principalmente en autobuses o trenes se reduce de manera efectiva.
Modo NC C:	Reduce el ruido de una amplia gama de sonidos de frecuencias relativamente suaves. El ruido de fondo presente habitualmente en una oficina, (ordenadores, copiadoras, etc.) se reduce de manera efectiva.

Después de su uso

1 Ponga fin la conexión BLUETOOTH accionando el dispositivo BLUETOOTH.

2 Mantenga pulsado el botón POWER durante unos 2 segundos.

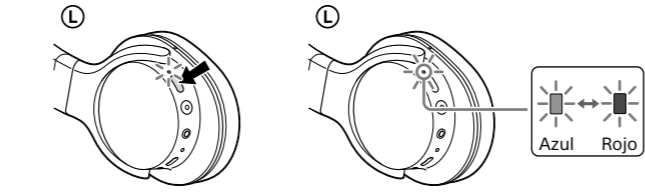
El indicador (azul) se apaga y los auriculares se apagan.

Emparejamiento y conexión con el dispositivo BLUETOOTH

Cargue la unidad antes de realizar el emparejamiento.

1 Sitúe el dispositivo BLUETOOTH a una distancia de 1 metro o menos de esta unidad.

2 Active el modo de emparejamiento de la unidad.



Mantenga pulsado el botón POWER durante más de 7 segundos.

Quando suelte el botón, asegúrese de que el indicador parpadee en azul y rojo.

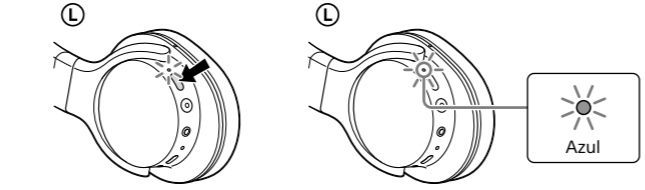
3 Lleve a cabo el procedimiento de emparejamiento en el dispositivo BLUETOOTH de tal forma que éste detecte la unidad.

Quando aparezca la lista de dispositivos detectados en la pantalla del dispositivo BLUETOOTH, seleccione "MDR-ZX750BN". Si en la pantalla de un dispositivo BLUETOOTH se solicita una contraseña, escriba "0000".

4 Efectúe la conexión BLUETOOTH desde el dispositivo BLUETOOTH.

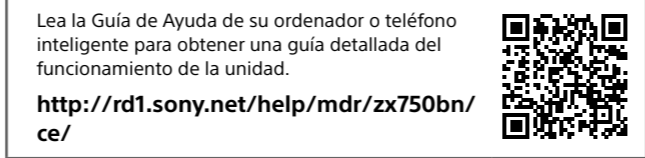
Conexión con el dispositivo emparejado

1 Encienda la unidad.



Con la unidad apagada, mantenga pulsado el botón POWER durante unos 2 segundos.

2 Efectúe la conexión BLUETOOTH desde el dispositivo BLUETOOTH.



Lea la Guía de Ayuda de su ordenador o teléfono inteligente para obtener una guía detallada del funcionamiento de la unidad.

http://rd1.sony.net/help/mdr/zx750bn/ce/

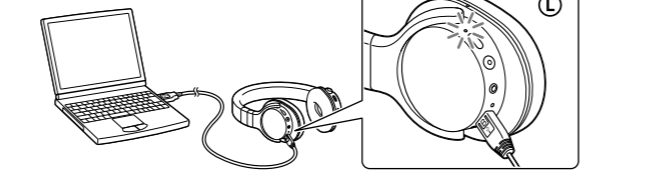


• La marca denominativa BLUETOOTH y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Sony Corporation los utiliza bajo licencia.
• N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
• Android es una marca comercial de Google Inc.
• La marca aptX® y el logotipo de aptX son marcas comerciales de CSR plc o las empresas de su grupo y pueden estar registradas en una jurisdicción o varias.
• Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Nederlands

Het toestel opladen

Sluit het toestel op de opgeladen computer aan met de bijgeleverde micro-USB-kabel.



Wanneer het toestel op de computer aangesloten is, begint het opladen en gaat de indicator (rood) branden. Het opladen is na ongeveer 2,5 uur voltooid en de indicator (rood) gaat automatisch uit.

Gebruik de bijgeleverde micro-USB-kabel. U kunt het toestel mogelijk niet opladen met andere kabels.

One-touch connection met een smartphone (NFC)

Zie "Koppelen en verbinden met het BLUETOOTH-apparaat" voor het verbinden met een BLUETOOTH-apparaat dat niet compatibel is met one-touch connection (NFC-functie).


NFC (Near Field Communication) is een technologie waarmee op korte afstand draadloze communicatie tussen verschillende apparaten, zoals mobiele telefoons en IC tags, mogelijk is. Dankzij NFC komt datacommunicatie eenvoudig tot stand door op apparaten die geschikt zijn voor NFC het betreffende symbool of een speciale plek aan te raken. Met de NFC-functie wordt het toestel automatisch ingeschakeld en gekoppeld en verbonden met een BLUETOOTH-apparaat.

<p> Geschiedte smartphones </p> <ul style="list-style-type: none">Smartphones met ingebouwde NFC-functie (Besturingssysteem: Android 2.3.3 of later, behalve Android 3.x)

Voorbereiding op de smartphone

1 Download en installeer de app "NFC eenvoudig verbinden" op de smartphone.

Ga naar de volgende website: https://play.google.com/store/apps/details?id=com.sony.easynconnect

Met de tweedimensionale code: 

Tip

Indien uw smartphone een NFC-functie heeft, bijvoorbeeld die van Android 4.1 of later, is het installeren van "NFC eenvoudig verbinden" mogelijk niet nodig voor one-touch verbinding van het apparaat met uw smartphone. U hoeft in dat geval deze stap niet uit te voeren. Bediening en specificaties zijn mogelijk anders dan hier beschreven. Zie de handleiding van uw smartphone voor details.

2 Stel de smartphone op en gebruik van de NFC-functie.

Raadpleeg de handleiding van de smartphone voor details.

Over de "NFC eenvoudig verbinden" App

"NFC eenvoudig verbinden" is Sony's originele app voor Android Phone beschikbaar in Google Play Store.

Zoek "NFC eenvoudig verbinden" en download de gratis app om meer te vernemen over de functies. De toepassing is mogelijk niet beschikbaar in bepaalde landen en/of regio's.

Verbinden met een smartphone door one-touch functions

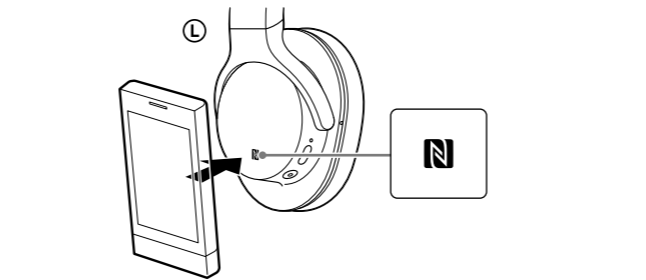
Door het toestel aan te raken met de smartphone, wordt het automatisch ingeschakeld gevolgd door koppeling en BLUETOOTH-verbinding.

1 Ontgrendel het scherm van de smartphone.

Start "NFC eenvoudig verbinden" indien u deze app in de smartphone heeft geïnstalleerd.

2 Raak dit toestel aan met de smartphone.

Raak het toestel met de smartphone aan op de plaats die met N is gemarkeerd. Raadpleeg de handleiding van de smartphone voor de specifieke locatie die u op de smartphone moet aanraken.



Volg de instructies op het scherm om de verbinding te voltooien. Raak de smartphone opnieuw aan om te verbinding te verbreken. U kunt het geluid selecteren van andere NFC-compatibele BLUETOOTH-apparatuur. Zie de Help-gids voor meer informatie.

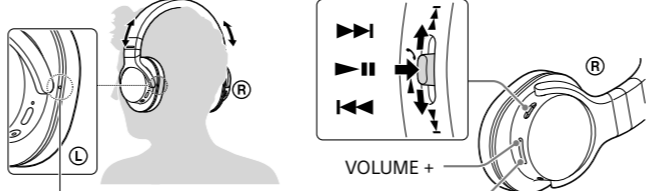
Luisteren en bellen

Het toestel is alleen nadat de BLUETOOTH-verbinding met uw BLUETOOTH-apparaat is gemaakt.

Naar muziek luisteren

Profil: AZDP, AVR/CP

Start het afspeLEN op het BLUETOOTH-apparaat.



De linker-eenheid van de headset heeft een voelbare punt.


AfspeLEN/pauze: Druk op **||**
Stoppen: Hou **||** ingedrukt
Volgende/voorige: Druk op **▶▶/◀◀**
Snel vooruit/achteruit: Hou **▶▶/◀◀** ingedrukt.

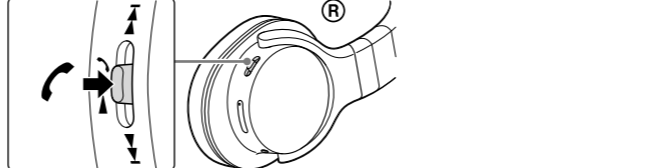
Opmerking
De beschikbare functies verschillen mogelijk afhankelijk van het BLUETOOTH-apparaat. Wanneer u op de hierboven afgebeelde toets drukt, is de werking mogelijk anders of werkt de functie niet.

De geluidskwaliteit is bij het verlaten van de fabriek op de standaardfunctie (SBC hoge kwaliteit) gesteld. Wanneer u een met AAC of aptX compatibel BLUETOOTH-apparaat verbindt, kunt u de instelling als aangegeven in de Help-gids veranderen voor weergave met een betere geluidskwaliteit.

Een gesprek voeren/ontvangen


Gebruik uw mobiele telefoon om een gesprek te voeren.

Druk op de -toets op het toestel als er een gesprek binnenkomt.



Voer dezelfde handeling uit wanneer er een gesprek binnenkomt terwijl u naar muziek luistert. De muziekweergave wordt tijdens een gesprek gepauzeerd en automatisch na het gesprek hervat.

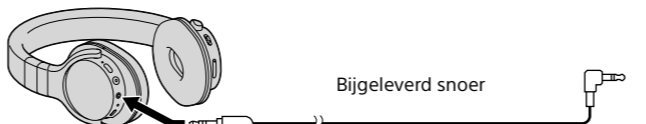
Opmerking
De muziekweergave wordt mogelijk niet automatisch hervat met bepaalde BLUETOOTH-apparaten.

Beëindig een gesprek door nogmaals op de -toets op het toestel te drukken.

Het volume voor een gesprek en muziekweergave kan afzonderlijk worden ingesteld.

Gebruik van het toestel met verbinding van het bijgeleverde snoer

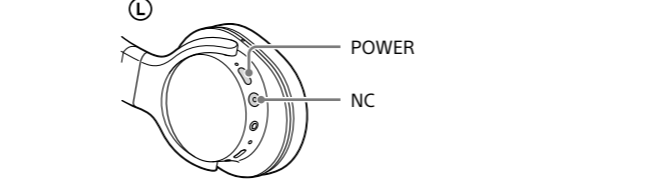
U kunt het apparaat als een normale bedrade, ruisannulerende hoofdtelefoon gebruiken door het bijgeleverde snoer te verbinden.



- **Opmerkingen**
- Steek de stekker beslist stevig in.
- De BLUETOOTH-functie is uitgeschakeld.
- De VOLUME +/-, **▶/◀** en **▶▶/◀◀** -toetsen kunnen niet worden gebruikt.

Gebruik van ruisannulering

Activeer de ruisannuleringsfunctie op dit apparaat.



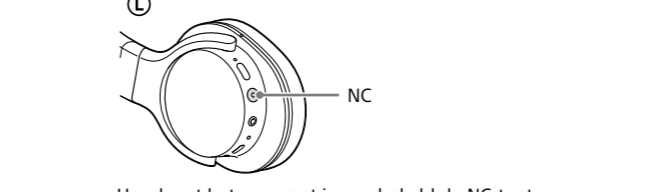
Houd de POWER-toets ongeveer 2 seconden ingedrukt terwijl het apparaat is uitgeschakeld. De NC-toets licht op wanneer het apparaat en de ruisannuleringsfunctie zijn ingeschakeld. De ruisannuleringsfunctie wordt op NC B gesteld.

Uitschakelen van de ruisannuleringsfunctie
• Bij gebruik via de BLUETOOTH-verbinding: Druk op de NC-toets. De NC-toets dooft. (Druk nogmaals op de NC-toets om de functie weer te activeren.)
• Wanneer het bijgeleverde snoer is verbonden: Houd de POWER-toets langer dan 2 seconden ingedrukt. (De stroom en de ruisannuleringsfunctie worden uitgeschakeld.)

Gebruik van AI-ruisannulering

Met AI-ruisannulering wordt automatisch een van de ruisannuleringsfuncties gekozen. Deze functie kiest de optimale ruisannulering gebaseerd op een directe analyse van de geluidsomgevingcomponenten.

Houd de NC-toets ingedrukt.



Houd met het apparaat ingeschakeld de NC-toets ingedrukt totdat u een pieptoon via de hoofdtelefoon hoort. Het apparaat start het analyseren van de geluidsomgevingcomponenten (ongeveer 3 seconden).

Tijdens het analyseren wordt het geluidsvolume van de hoofdtelefoon verlaagd en knippert de NC-toets. Na het analyseren wordt de optimale ruisannuleringsfunctie automatisch ingesteld en het normale volume van de hoofdtelefoon weer ingesteld.

Soorten ruisannulering

NC Mode A: Ruis met een grote hoeveelheid midden tot lage frequentiegeluiden wordt gereduceerd. Ruis van de omgeving wordt effectief gereduceerd.

NC Mode B: Ruis met een grote hoeveelheid superlage frequentiegeluiden wordt gereduceerd. Achtergrondruis wat u bijvoorbeeld in een bus of trein hoort, wordt effectief gereduceerd.

NC Mode C: Ruis van de relatief stille en breedereik frequentiegeluiden wordt gereduceerd. Achtergrondruis wat u bijvoorbeeld in een kantoor hoort (computers, kopieerapparaten, etc.) wordt effectief gereduceerd.

Na gebruik

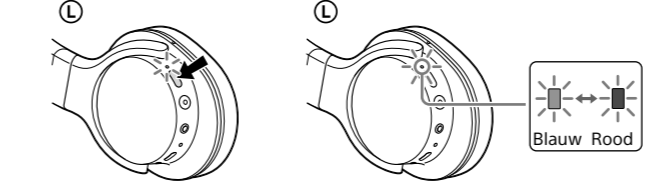
- 1 Verbreek de BLUETOOTH-verbinding met gebruik van het BLUETOOTH-apparaat.**
- 2 Hou de POWER-toets ongeveer 2 seconden ingedrukt.** De indicator (blauw) dooft en de headset wordt uitgeschakeld.

Koppelen en verbinden met het BLUETOOTH-apparaat

Lad dit toestel op voordat u koppelt.

1 Plaats het BLUETOOTH-apparaat binnen 1 meter van dit toestel.

2 Activeer de functie voor het koppelen op dit toestel.



Houd de POWER-toets langer dan 7 seconden ingedrukt.

Controleer nadat u de toets loslaat of de indicator afwisselend blauw en rood knippert.

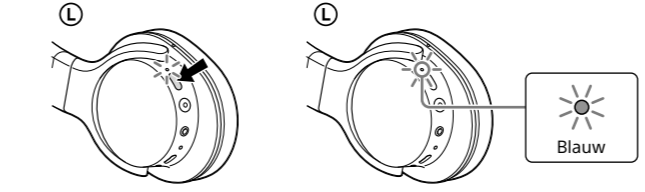
3 Voer de koppelingsproedure op het BLUETOOTH-apparaat uit om dit toestel te herkennen.

Als de lijst met herkende apparaten op het scherm van het BLUETOOTH-apparaat wordt weergegeven, selecteer dan "MDR-ZX750BN". Indien een wachtwoord moet worden ingevoerd op het scherm van een BLUETOOTH-apparaat, vult u "0000" in.

4 Breng de BLUETOOTH-verbinding vanuit het BLUETOOTH-apparaat tot stand.

Verbinden met het gekoppelde apparaat

1 Schakel het toestel in.



Houd de POWER-toets ongeveer 2 seconden ingedrukt terwijl het toestel is uitgeschakeld.

2 Maak de BLUETOOTH-verbinding met het BLUETOOTH-apparaat.

Lees de Help-gids op uw computer of smartphone voor een gedetailleerde gebruiksaanwijzing van het toestel.

http://rd1.sony.net/help/mdr/zx750bn/ce/

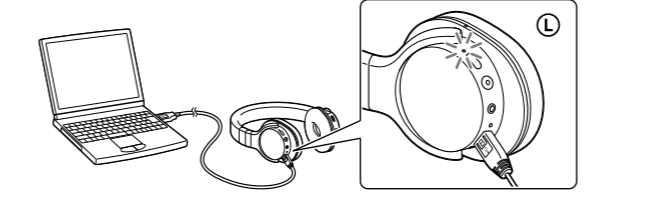


- Het woordmerk en logo van BLUETOOTH zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Sony Corporation vindt onder licentie plaats.
- Het merkteken N is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van NFC Forum, Inc. in de VS en andere landen.
- Android is een handelsmerk van Google Inc.
- Het merk aptX® en het aptX-Logo zijn handelsmerken van CSR plc of van bedrijven binnen dezelfde groep en zijn mogelijk gedeponeerd in een of meerdere rechtsgebieden.
- Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.

Italiano

Carica dell'apparecchio

Collegare mediante il cavo micro-USB in dotazione l'apparecchio e il computer avviato.



Quando l'apparecchio e il computer sono collegati, la carica si avvia e l'indicatore (rosso) si illumina. La carica viene completata in circa 2,5 ore, al massimo, e l'indicatore (rosso) si spegne automaticamente.